中共上海市第十届委员会十三次全体会议昨举行 韩正强调

着力解决“城市病”提升人民生活质量

“当前上海改革发展稳定任务艰巨繁重，我们要全面增强政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，始终在思想上政治上行动上同以习近平同志为总书记的党中央保持高度一致，敢于担当，勇于改革，善于创新。”

本报讯 中国共产党上海市第十届委员会第十三次全体会议昨天在上海展览中心举行。全会审议了《上海市城市总体规划（2016-2040）（送审稿）》。中共中央政治局委员、上海市委书记韩正强调，做好城市工作，搞好城市规划，必须全面把握、坚决贯彻习近平总书记重要讲话精神和中央城市工作会议要求，贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，坚持以人为本、科学发展、改革创新、依法治市，转变城市发展方式，完善城市治理体系，提高城市治理能力，着力解决“城市病”等突出问题，不断提升城市环境品质、人民生活质量、城市竞争力，建设和谐宜居、富有活力、各具特色的现代化城市，提高新型城镇化水平，走出一条中国特色城市发展道路。

会议由市委常委会主持。市委副书记、市长杨雄就《上海市城市总体规划（2016-2040）（送审稿）》向全会作说明。市委副书记、常务副市长应勇，市委常委董云虎、徐泽洲、侯凯、姜平、沙海林、尹弘出席。全会同意将《上海市城市总体规划（2016-2040）》按程序提交市人大常委会审议后上报国务院审批。全会审议通过《中国共产党上海市第十届委员会第十三次全体会议决议》。

韩正指出，全市各级领导干部要全面认识、科学把握新一轮城市总体规划的精神实质和丰富内涵。城市总体规划是指导城市发展的纲领性文件，具有战略引领作用。这一轮城市总体规划，是在国内外环境和发展形势深刻变化，上海城市创新转型的关键时期，编制的面向2040年的新一轮城市总体规划。要深入把握总体规划的新发展理念，把创新、协调、绿色、开放、共享五大新发展理念作为红线贯穿始终。注重创新发展，坚持将创新作为引领发展的第一动力，聚焦加快建设具有全球影响力的科技创新中心，以规划创新引领城市发展转型，积极探索具有中国特色、时代特征、上海特点的超大城市睿智发展的创新转型新路。注重协调发展，聚焦解决超大城市发展中不平衡、不协调、不可持续的突出问题，统筹规划、整体优化本市区域协同、城乡一体的空间格局，提升城市发展硬实力和文化软实力。注重绿色发展，把保护城市生态环境放在优先位置，突出底线约束，坚持走低碳绿色的可持续发展道路，着力推进人与自然和谐共生。注重开放发展，对照国际最高标准、全球领先城市，着力巩固提升上海面向国际、服务全国、引领长三角的门户枢纽地位和功能，不断提高城市的国际竞争力。注重共享发展，践行以人民为中心的发展思想，进一步突出多方参与、协同治理的规划实施机制，建设更好城市，创造更好生活，推动城市共建共享。

“一个好的城市总体规划，必须认识、尊重、顺应城市发展内在规律。”韩正强调，要牢牢把握习近平总书记提出的“五个统筹”原则，更加注重“五个提高”，从上海历次规划编制和实施中汲取经验，从上海城市发展历程中总结得失，把握城市发展阶段性特征和面临的新情况新问题，找到解决问题、实现城市持续健康发展的新路径。要强化底线约束，严格落实中央严控超大城市人口规模要求，明确城市建设用地总量和结构、自加压力实现规划建设用地负增长，把生态环境要求作为城市发展的底线和红线，牢牢守住城市生产安全和运行安全底线。要坚持远近结合、留有余地。超大城市的规划，更要远近结合，前瞻把握，为未来发展留足稀缺资源和战略空间。这是极其重要的规律性要求，是我们从长期发展实践中得出的一个科学认识。

韩正指出，要把握好城市发展的重大问题。一是准确把握城市性质。城市性质是对城市未来发展的目标定位，是指引城市发展的旗帜。把握新一轮城市总体发展目标定位，最重要的是深刻理解、全面落实中央对上海发展的战略定位和要求，始终在全国大局中思考和谋划自身发展，这是上海城市发展最宝贵的经验。要按照当好全国改革开放排头兵、创新发展先行者的要求，继续深入推进“四个中心”建设，突出科技兴市、文化强市、加快向具有全球影响力的科技创新中心进军，着力建设国际文化大都市，代表国家参与全球经济科技的合作与竞争，这是上海义不容辞的责任和担当。二是准确把握经济发展是城市发展之基。无数城市的兴衰历程证明，没有经济的发展，城市就无法生存；没有经济结构的转型升级，城市就难以长盛不衰、持续繁荣。2008年国际金融危机以后，我们下决心减少经济增长的“四个依赖”，率先转向创新驱动、转型发展的轨道，基本实现创新转型最艰难的一跃。面向未来，要抓牢经济发展不放松，始终坚持发展质量、效益和结构优化导向，坚定不移推进经济结构转型升级，持续推动创新发展，使城市发展真正靠科技创新、制度创新驱动。通过规划引领，把上海真正打造成为令人向往的创新之城、能够通过创新引领全球经济的活力之城。三是准确把握城市发展目的是要让人们生活更美好。以人为本是规划的灵魂，要让所有生活、工作在上海的人们，都能感受到这座城市带给他们的安全感、归属感和幸福感。规划要更接地气，认真回应群众关心关切的生态环境、交通、住房、文化传承发展等问题，让人民群众听得懂、看得到、可感知，切实提高获得感。

韩正强调，当前上海改革发展稳定任务艰巨繁重，我们要全面增强政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，始终在思想上政治上行动上同以习近平同志为总书记的党中央保持高度一致，敢于担当，勇于改革，善于创新。要再接再厉，全力抓好四季度各项工作，深入推进自贸试验区建设，加快推进科创中心建设，持续抓好区域环境综合整治和交通违法行为大整治两项“补短板”重点工作。要认真细致做好各项民生工作，全面加强郊区中小河道治理，加快推进黄浦江两岸45公里岸线公共空间贯通开放，全面加强和完善食品安全治理体系。要严格纪律，确保各区换届工作风清气正。要认真搞好“两学一做”学习教育，抓好党的十八届六中全会精神的学习宣传和贯彻落实。

中国共产党上海市第十届委员会第十三次全体会议决议

（2016年10月20日中国共产党上海市第十届委员会第十三次全体会议通过）

中国共产党上海市第十届委员会于2016年10月20日召开第十三次全体会议。

出席这次全会的有市委委员65人，市委候补委员1人。市纪委委员、有关方面负责同志和部分党的十八大上海代表、市第十次党代表大会代表列席了全会。

全会由市委常委会主持。全会审议了《上海市城市总体规划（2016—2040）（送审稿）》。韩正同志作了讲话，杨雄同志就规划编制作了说明。

全会指出，《上海市城市总体规划（2016—2040）》是在国内外环境和发展形势发生深刻变化、上海城市进一步创新转型的关键时期编制的新一轮城市总体规划。规划编制中，全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中全会精神，坚持以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神，切实落实中央城市工作会议要求，深刻把握中央对上海发展的战略定位，坚持当好全国改革开放排头兵、创新发展先行者。编制中还注重把握世界城市发展趋势，分析上海历史和现实、潜能和优势，与现行城市规划和长三角城市群规划相衔接，并坚持开门编规划，通过多部门共同协作、多领域专家咨询、多渠道公众参与、多区域统筹协调来集思广益，充分体现科学决策、民主决策。规划坚持以人民为中心的发展思想，贯彻创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，落实“五个统筹”的城市发展要求，着力于转变城市发展方式、完善城市治理体系、提高城市治理能力、解决“城市病”等突出问题，不断提升城市环境质量、人民生活质量、城市竞争力，建设和谐宜居、富有活力、具有特色的现代化城市。全会同意将《上海市城市总体规划（2016—2040）》按程序提交市人大常委会审议后上报国务院审批。

全会强调，要进一步树立和贯彻新发展理念，崇尚创新、注重协调、倡导绿色、厚植开放、推进共享，努力提高统筹贯彻新发展理念的能力和水平，切实把新发展理念作为一根红线贯穿城市工作始终。要正确把握城市发展规律，更加注重提高城市工作的全局性和系统性、城市发展的持续性和宜居性、各方推动城市发展的积极性，牢牢守住常住人口规模、建设用地规模、生态环境、城市安全四条底线。要努力把握城市发展重大问题，准确把握城市性质，准确把握经济发展是城市发展之基，准确把握城市发展目的是让人们生活更美好，让生活、工作、学习在上海的人们增强安全感、归属感、获得感、幸福感。

全会要求，要再接再厉、乘势而上，全力抓好今年第四季度工作，确保如期完成全年目标任务。要及时抓好即将召开的党的十八届六中全会精神的学习宣传贯彻，加强组织领导，兴起学习热潮，深刻领会和准确把握六中全会精神，全面增强政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，坚决同以习近平同志为总书记的党中央保持高度一致，自觉把思想和行动统一到中央的决策部署和工作要求上来。要认真搞好“两学一做”学习教育，真正学懂、学深、悟透，做到学用结合、知行合一、以学促做，在解决问题、推进工作、取得实效上用心使力。要深入推进上海自贸试验区建设，继续抓紧落实“证照分离”改革试点、“金融改革40条”等任务，抓牢制度创新这个核心，谋划好下一步改革重点，力争形成更多可复制、可推广的制度创新成果。要加快推进科技创新中心建设，集中力量建设张江综合性国家科学中心，加快集聚一批国家大科学设施、大科学研究、大研发网络平台，加快集聚一批站在行业科技前沿、具有国际视野的领军人才和创新团队，加快推进科技成果转化为现实生产力。要持续抓好区域环境综合整治、道路交通违法行为大整治这两项今年“补短板”重点工作，紧盯年初确定的目标任务打好攻坚战，建立健全常态长效管理机制，同时抓紧确定明年重点整治任务。要认真细致做好各项民生工作，在完成年初确定的养老服务、教育卫生、住宅小区综合治理等民生目标任务基础上，全面推进郊区中小河道治理，加快推进黄浦江两岸45公里岸线公共空间贯通开放，努力完善食品安全治理体系。要切实做好季节性工作，特别要牢牢守住城市安全底线，确保城市生产安全和运行安全，确保社会和谐稳定。

全会号召，全市各级党组织和广大党员干部群众要紧密团结在以习近平同志为总书记的党中央周围，高举中国特色社会主义伟大旗帜，全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中全会精神，坚持以邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观为指导，深入贯彻习近平总书记系列重要讲话精神，敢于担当、勇于改革、善于创新，为实现上海未来发展的美好愿景，实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦而努力奋斗！